

当代世界学术名著



资本主义的多样性

比较优势的制度基础



Varieties of Capitalism

*The Institutional Foundations of
Comparative Advantage*

彼得·A·霍尔 (Peter A. Hall) /等著
戴维·索斯凯斯 (David Soskice)
王新荣/译

 中国人民大学出版社

当代世界学术名著



资本主义的多样性

比较优势的制度基础

彼得·A·霍尔 (Peter A. Hall) / 等著
戴维·索斯凯斯 (David Soskice)
王新荣/译

中国人民大学出版社
· 北京 ·

图书在版编目 (CIP) 数据

资本主义的多样性: 比较优势的制度基础/ (美) 彼得·A·霍尔等著; 王新荣译. —北京: 中国人民大学出版社, 2017. 8

(当代世界学术名著)

书名原文: Varieties of Capitalism: The Institutional Foundations of Comparative Advantage

ISBN 978-7-300-24904-9

I. ①资… II. ①彼… ②王… III. ①政治经济学-文集 IV. ①F0-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 213235 号

当代世界学术名著

资本主义的多样性: 比较优势的制度基础

彼得·A·霍尔 (Peter A. Hall) 等著
戴维·索斯凯斯 (David Soskice)

王新荣译

Ziben Zhuyi de Duoyangxing: Bijiao Youshi de Zhidu Jichu

出版发行 中国人民大学出版社

社 址 北京中关村大街 31 号

邮政编码 100080

电 话 010-62511242 (总编室)

010-62511770 (质管部)

010-82501766 (邮购部)

010-62514148 (门市部)

010-62515195 (发行公司)

010-62515275 (盗版举报)

网 址 <http://www.crup.com.cn>

<http://www.ttrnet.com> (人大教研网)

经 销 新华书店

印 刷 北京昌联印刷有限公司

规 格 155 mm×235 mm 16 开本

版 次 2018 年 4 月第 1 版

印 张 31.5 插页 2

印 次 2018 年 4 月第 2 次印刷

字 数 494 000

定 价 98.00 元

版权所有 侵权必究

印装差错 负责调换

“当代世界学术名著”

出版说明

中华民族历来有海纳百川的宽阔胸怀，她在创造灿烂文明的同时，不断吸纳整个人类文明的精华，滋养、壮大和发展自己。当前，全球化使得人类文明之间的相互交流和影响进一步加强，互动效应更为明显。以世界眼光和开放的视野，引介世界各国的优秀哲学社会科学的前沿成果，服务于我国的社会主义现代化建设，服务于我国的科教兴国战略，是新中国出版工作的优良传统，也是中国当代出版工作者的重要使命。

中国人民大学出版社历来注重对国外哲学社会科学成果的译介工作，所出版的“经济科学译丛”、“工商管理经典译丛”等系列译丛受到社会广泛欢迎。这些译丛侧重于西方经典性教材；同时，我们又推出了这套“当代世界学术名著”系列，旨在选译国外当代学术名著。所谓“当代”，一般指近几十年发表的著作；所谓“名著”，是指这些著作在该领域产生巨大影响并被各类文献反复引用，成为研究者的必读著作。我们希望经过不断的筛选和积累，使这套丛书成为当代的“汉译世界学术名著丛书”，成为读书人的精神殿堂。

由于本套丛书所选著作距今时日较短，未经历史的充分淘洗，加之判断标准见仁见智，以及选择视野的局限，这项工作肯定难以尽如人意。我们期待着海内外学界积极参与推荐，并对我们的工作提出宝贵的意见和建议。我们深信，经过学界同仁和出版者的共同努力，这套丛书必将日臻完善。

中国人民大学出版社

序 言

制约经济绩效和社会福利的国民政治经济体系是否存在重大的差异？这些差异应该如何解释？我们是否可以认为国际经济的一体化对各国产生的压力不会影响这些差异？这些问题长期以来都是比较政治经济学领域中的基本问题。它们在这个时代具有新的紧迫性，因为与全球化相关的技术变革和发展改变了全世界的商业环境，使得很多原有的观念受到质疑。

本书提出了一种国民经济学比较的新观点，它可以用来回答这类问题。本书基于新组织经济学，形成了一种理解宏观经济及其体系的观点。这种观点超越了以前根据“强”国与“弱”国或新社团主义（neo-corporatist）社会与多元主义（pluralist）



社会的差别建立起来的概念。它使得我们在理解政治经济学时重新把企业放在中心位置。正因为如此，它应该成为企业研究者和政治经济学家感兴趣的对象。它把博弈论和新制度经济学中的概念应用于理解国民经济学，实现了涉及经济学和政治学的企业理论与宏观经济概念的融合。

长期以来，在有关国际贸易的讨论中，都是比较经济优势理论占统治地位。但是，最新的跨国商品流通模式使得我们对古典的比较优势理论产生了质疑。与此同时，基于范围经济、“干中学”以及正外部性的内生增长模型使得一些人认为制度框架（企业在该框架内活动）制约了企业的活动。这使得各国可以从其制度性的基础结构中获得比较优势，但是现在还没有什么理论可以解释制度如何产生这样的优势以及优势由什么构成。本书所提出的比较资本主义研究观点填补了这个空白，阐述了构成政治经济体系的制度如何为国家提供比较优势，尤其是在创新领域。

这个比较制度优势理论具有非常广泛的意义。当国际市场变得越来越开放时，该理论可以预测企业的哪些经济活动会跨越国界，以及这些活动在哪个国家开展。它对政府因全球化而承受的压力进行了新的分析，并且解释了由此产生的政策多样性。它对政府在国际经济谈判中扮演的角色提出了一种新颖的观点。最重要的是，它对以下假设提出了质疑：日益加深的国际经济一体化会导致不同国家的制度和管理体制趋向于同一模式。

这种比较政治经济学的研究方法在政策制定方面也具有同样重要的意义。它以另一种观点来看待经济政策制定者所面临的基本问题。它认为首要任务不是识别企业在哪些活动中能够表现优异并激励其从事该活动，而应该是更艰巨的任务，即提高企业与经济体系中其他参与者的协调能力。它需要重新考察社会政策，并且重新解释福利制度（welfare state）。社会政策通常被看做阻碍市场运作的举措，并且是劳工或左翼党派作用于工商界的。但是，本书有些章节认为很多社会政策会改进市场的运作，并且提高企业实施差异化策略的能力，因此工商界会积极支持这些政策。

根据“自由市场经济”与“协调市场经济”之间的差别（这种差别是资本主义多样性研究观点的关键之处），本书的撰稿人探讨了这两种经济体系中的各种制度互补性。他们解释了企业是如何利用公司策

略来实现经济体系中特定协调模式的制度支持的，并由此得到了一个有关策略管理问题的新观点。他们考察了国家有关签约和制定标准的法律框架，研究了其如何强化特定商业协调模式。他们还考察了货币体制与劳资关系（industrial relations）的相互影响，从而得到了与众不同的经济绩效模式。其结论具有鲜明的特征，它解释了政治经济体系中的某些制度是如何强化其他制度的运作，从而导致各国的资本主义形式存在显著差异的。

尽管有大量的经验研究作为基础，但本书的某些内容还是很大胆，必定存在值得商榷之处。即使如此，本书仍然只涉及比较政治经济学研究方法的部分问题以及少数可以应用它的国家。不过，我们并没有把本书看成故事的结束，而是当成开始。最重要的一点是，我们试图给出新的考察和分析的思路，以启发多个领域的研究思路。我们希望读者感到这些内容是令人鼓舞的，就像我们对我们所做的工作的感觉一样。

本书（原著）的封面插画是 Ford Madox Brown 的作品。现在这幅画在曼彻斯特城的美术馆中。该画作于 1852 年至 1865 年之间的汉普斯蒂德市希思大街，它描绘的是两位知识分子 Thomas Carlyle 和 F. D. Maurice 正在观察经济巨变初期的社会状况。这与本书的各位作者现在所观察到的全球化进程是一样的。

本书酝酿了很长时间。它是 1992 年的一个计划的结果：由于哈佛大学明达·德甘斯堡欧洲研究中心与柏林社会科学研究中心的共同努力，一群年轻的政治经济学家聚在一起讨论与资本主义多样性相关的问题。这是由我们与麻省理工学院的 Suzanne Berger 共同领导的活动。参与者在五年时间里每年开两次会，进行集中讨论。很多人还花了更长的时间在柏林社会科学研究中心。这些讨论为我们的生活带来了一些令人非常兴奋的知识体验。另外，我们从那些参与者身上学到了很多，对此我们不胜感激。

我们要特别感谢 Suzanne Berger，她的领导才能是这个计划不可或缺的，并且她的聪明智慧和善意的批评对本书的形成有颇多贡献。Tom Cusack、Geoffrey Garrett 以及 Jonas Pontusson 也是这个计划的中坚力量。在这个计划开始时，他们所贡献的才智就对我们的思想产生了深刻的影响。在参加会议的这些人当中，我们要感谢 Carles Boix、Jonah Levy、Richard Locke、Paul Pierson、Peter Swenson、Anne Wren



以及 Nicholas Ziegler。那些为特别会议作出重要贡献的人包括 Richard Clayton、Elie Cohen、John Ferejohn、David Finegold、Andrew Glyn、John Griffin、Ellen Immergut、Wade Jacoby、Horst Kern、Desmond King、Peter Lange、Gerhard Lehmbruch、Ton Notermans、Claus Offe、Sofia Perez、Fritz Scharpf、Wolfgang Streeck、Gunnar Trumbull、Steven Vogel 以及 John Zysman。

我们要感谢柏林社会科学研究中心以及哈佛大学的德国与欧洲研究项目对这个计划的资助。我们感谢欧洲研究中心主任 Charles Maier、副主任 Abby Collins 以及柏林社会科学研究中心主任 Friedhelm Neidhardt 在计划进行的关键阶段给予的积极鼓励。如果没有柏林社会科学研究中心的 Hannelore Minzlaff 和 Ilona Kohler 以及欧洲研究中心的 Lisa Eschenbach 的后勤保障，那么我们的会议将无法进行，因此我们也非常感谢他们。John D. and Catherine T. MacArthur 基金会的全球安全与可持续性项目研究为本书提供了帮助。Jessica Berger、Alison Fleig、Holger Frank 以及 Daniel Gingerich 为本书的出版进行了高效而迅捷的工作。

在我们编著本书的几年时间里，我们收到了很多朋友和同事的鼓励和建设性的批评。在这里无法一一列举他们的名字，但是他们会明白我们是充满感激的。在这些人当中值得特别感谢是 Rainer Fehn、Peter Gourevitch、Michel Goyer、Rogers Hollingsworth、Peter Katzenstein、Stephan Leibfried、Margaret Levi、Philip Manow、Andrew Martin、Jonathan Zeitlin 以及出版社的匿名读者。感谢他们提出的建议和认真仔细阅读。

最后，我们要感谢 Nicola Lacey 和 Rosemary C. R. Taylor 在精神上的鼓励和持续的支持，对他们的感激之情无以言表。

P. A. H.

D. S.

剑桥和柏林

2001 年 1 月

撰稿人名单

史蒂文·卡斯珀 (Steven Casper): 剑桥大学贾吉 (Judge) 管理学院讲师。他的研究领域是制度理论、国家创新体系, 以及法律与技术变革的关系。他现在的研究内容是考察欧洲创业型企业的扩散。

佩珀·D·卡尔佩珀 (Pepper D. Culpepper): 哈佛大学约翰·肯尼迪政府管理学院公共政策助理教授。他是《德国技能机器》一书的主编, 也是即将出版的《改革的重新思考: 发达工业国家分散化合作的政治学》一书的作者。

玛格丽塔·伊斯特维兹-亚伯 (Margarita Estevez-Abe): 哈佛大学政府管理学院助理教授。她目前正在完成《战后日本的福利与资本主义》一书。该书研究的是日



本的福利制度、就业以及金融体系之间的制度互补性。

奥尔菲奥·法瑞特斯 (Orfeo Fioretos)：威斯康星大学麦迪逊分校政治学助理教授。他已经发表了一些有关国际关系的文章，并且目前正在完成一部名为“创造性重建：全球化、欧洲多边主义以及资本主义多样性，1973—1999”的书。

罗伯特·J·弗兰杰斯 (Robert J. Franzese, Jr.)：密歇根大学政治学助理教授。他是《宏观经济政策解释：发达民主国家政治经济演化中利益与制度的相互作用》一书的作者，同时还发表了很多有关民主政治中的经济决策的文章。

彼得·A·霍尔 (Peter A. Hall)：哈佛大学政府管理学汤姆森教授，明达·德甘斯堡欧洲研究中心主任。他的著作包括《经济治理》与《经济思想的政治力量》，另外还有很多有关欧洲政治和比较政治经济学的文章。

鲍勃·汉克 (Bob Hancke)：伦敦经济学院欧洲研究所的欧洲政治经济学讲师。他的文章的主要内容是法国经济重建和比较劳动关系。

托本·伊韦尔森 (Torben Iversen)：哈佛大学政府管理学教授。他著有《竞争的经济制度：发达民主国家宏观经济学与工资谈判的政治》一书，还有大量有关选举和政治经济学的文章。

马克·莱勒 (Mark Lehrer)：罗德岛大学管理学助理教授。他的很多文章将比较制度分析应用于企业和部门的治理，尤其是知识密集型领域和高科技领域。

伊莎贝拉·马雷什 (Isabela Mares)：斯坦福大学政治学助理教授。她正在完成一部名为“风险的处理：雇主在社会政策中的作用”的书。她的有关社会政策改革进程中各阶层联盟的文章发表在《政治与社会》《公共政策期刊》《治理》等期刊上。

戴维·索斯凯斯 (David Soskice)：杜克大学政治学讲座教授，澳大利亚国立大学社会科学院兼职讲座教授。

杰伊·塔特 (Jay Tate)：伯克利国际经济圆桌会议 (BRIE) 助理研究员。他著有《带产品创新回家：日本守护的国家资本主义以及日本汽车产业的竞争力》一书。他的研究内容为知识资本主义、政府重塑以及工作政治学。

巩特尔·托伊布纳 (Gunther Teubner)：法兰克福大学和伦敦经济学院的私法和法律社会学教授。他发表了大量有关法律和社会理论

比较的著作，包括《没有国家的全球法》。

凯瑟琳·西伦 (Kathleen Thelen)：西北大学政治学助理教授。她著有《区域联合》一书，并且是《政治学构建》的主编之一。她还有若干关于历史制度学派和发达民主国家的劳动政治学的文章。

西格特·维多斯 (Sigurt Vitols)：柏林社会科学研究的高级研究员。他的研究内容为公司治理比较、金融管制以及风险投资。最近的著作包括被收入《小企业经济学、工业与创新》中的论文以及一些论文集。

斯图尔特·伍德 (Stewart Wood)：牛津大学莫德林学院政治学教师。他的文章是关于现代政治经济、公共政策问题以及英国政治的。他目前在写的一本书的主要内容是比较第二次世界大战后英国与德国的供给改革。

目 录

第一部分 一般主题以及具体应用

第 1 章 资本主义多样性绪论	3
1.1 导论	3
1.2 观点的基本要素	8
1.3 协调市场经济：德国的情况	22
1.4 自由市场经济：美国的情况	27
1.5 协调的比较	31
1.6 比较制度优势	33
1.7 比较公共决策的新观点	40
1.8 经济调整的动态	47
第 2 章 发达民主国家劳动政策的多样性	60
2.1 导论	60
2.2 反趋同	63
2.3 现代劳资关系：一个综述	66



2.4	协调市场经济和自由市场经济的变化轨迹	70
2.5	结论：超越均衡	84
2.6	总结	87
第3章	货币政策以及工资/价格谈判中制度与行业的相互作用 ...	89
3.1	导论	89
3.2	中央银行的独立性	91
3.3	协调的谈判	96
3.4	理论综合及其扩展	104
3.5	经验证据	112
3.6	结论	123
附录	回归方程中的控制变量	126
第4章	社会保障与技能的形成：重新解释福利制度	127
4.1	导论	127
4.2	产品市场战略、技能类型以及福利制度	129
4.3	自我强化的不平等和政治偏好	136
4.4	比较模式	142
4.5	结论	159
第5章	企业和福利制度：社会政策影响雇主的条件、原因和方式	162
5.1	导论	162
5.2	社会政策体系：风险再分配与风险控制之间的取舍	165
5.3	企业关于不同社会政策的效用	169
5.4	雇主与伤残保险的引入	178
5.5	企业与失业保险的发展	180
5.6	雇主在制定提前退休政策中的作用	182
5.7	结论	185
第6章	多边偏好的国内根源：欧共体中的资本主义多样性	187
6.1	导论	187
6.2	国家偏好的解释	189
6.3	欧洲的资本主义多样性	193
6.4	国家制度与欧洲一体化	196
6.5	揭示英国和德国在马斯特里赫特会议的真相	200
6.6	结论	209

第二部分 公共政策、连续性 以及变迁的案例研究

第 7 章 英国和联邦德国的企业、政府以及劳动市场政策模式	217
7.1 英国和联邦德国的企业—政府关系	219
7.2 20 世纪 80 年代英国和联邦德国的劳动市场政策	228
7.3 结论	239
第 8 章 德国和法国的雇主、公共政策以及分散合作的政治	241
8.1 导论	241
8.2 解释性框架	244
8.3 分散化合作的两种路径	251
8.4 法国	259
8.5 结论	262
附录 度量高技能培训的方法说明	265
第 9 章 回顾法国模式：法国产业的协调和重建	267
9.1 导论	267
9.2 法国调整的解释	268
9.3 20 世纪 80 年代的法国政治经济	274
9.4 20 世纪 90 年代后期的企业重组	286
9.5 结论：对法国政治经济的重新诠释	289

第三部分 公司治理、企业战略及法律

第 10 章 公司治理的多样性：德国与英国的比较	293
10.1 英国与德国的公司治理制度	296
10.2 公司治理中的制度变迁	300
10.3 公司治理对产品市场战略和创新战略的影响	304
10.4 结论	311
第 11 章 欧洲航空业：资本主义的宏观多样性与战略管理的微观多样性	313
11.1 应用比较制度方法分析战略管理	315
11.2 英国、德国和法国的区位制度资源	317



11.3	欧洲航空运输业的具体背景	320
11.4	比较制度优势与行业背景之间的相互影响	326
11.5	最后的一些观察：从最初的战略差异到持久的竞争优势 差异	331
11.6	结论	334
第 12 章 公司治理的法律体制：德国和美国合同法对公司战略的影响		336
12.1	引言	336
12.2	美国和德国的合同法管制	338
12.3	法律与比较政治经济学的交叉	341
12.4	德国、美国的法院与大企业的策略互动	344
12.5	结论	358
第 13 章 法律刺激：在新的分歧下法律一体化的结束		361
13.1	法律移植：一个令人误解的比喻	361
13.2	环境与自治	364
13.3	不完整社会中的约束性安排	368
13.4	紧密的耦合与松散的耦合	369
13.5	法律与社会碎片的绑定	372
13.6	发散的生产制度	375
13.7	共同演化的轨迹	377
第 14 章 标准化的国家多样性		383
14.1	引言	383
14.2	英国	387
14.3	德国	392
14.4	法国	395
14.5	日本	398
14.6	美国	402
14.7	一个世界？自由或者协调？	407
14.8	结论：标准的冲突	409
参考文献		412
译后记		487

第一部分

一般主题以及具体应用

